## Dao De Jing Comparison Chart

## Chapter 19 (GD A:1)

WB	HSG	FY	MWD A	MWD B	GD	YDDJ
絕 jue2	絕 jue2	絕 jue2				
聖 sheng4	智 zhi4	智 zhi4				
棄 qi4	棄 qi4	棄 qi4				
智 zhi4	智 zhi4	智 zhi4	知 zhi l	知 zhi1 而 er2	辨 bian4	辨 bian4
民 min2	民 min2	民 min2				
利 li4	利 li4	利 li4				
百 bai3	百 bai3	百 bai3				
倍 bei4	倍 bei4	倍 bei4	負 fu4	倍 bei4	倍 bei4	倍 bei4
			<		-	
絕 jue2	絕 jue2	絕 jue2				
仁 ren2	巧 qiao3	巧 qiao3				
棄 qi4	棄 qi4	棄 qi4				
義 yi4	利 li4	利 li4				
				而 er2		
民 min2	盜 dao4	盜 dao4				
復 fu4	賊 zei2	賊 zei2				
孝 xiao4	孝 xiao4	孝 xiao4	畜 xu4	孝 xiao4	亡 wang2	亡 wang2
慈 ci2	又 you4	有 you3				
			<		-	
絕 jue2	絕 jue2	絕 jue2				
巧 qiao3	偽 wei3	偽 wei3				
棄 qi4	棄 qi4	棄 qi4				
利 li4	慮 lv4	慮 lv4				
盜 dao4	民 min2	民 min2				
賊 zei2	復 fu4	復 fu4				
無 wu2	無 wu2	無 wu2	无 wu2	无 wu2	季 ji4	季 ji4
有 you3	子 zi3	子 zi3				
					-	
此 ci3						
三 san1	三 san1	三 san l	三 san1	三 san1	三 san1	三 san1
			言 yan2	言 yan2	言 yan2	言 yan2
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	也 ye3	也 ye3		
以 yi3	以 yi3	以 yi3				

為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2
文 wen2	文 wen2	文 wen2	文 wen2	文 wen2	使 shi3	使 shi3
不 bu4	不 bu4	不 bu4	未 wei4	未 wei4	不 bu4	不 bu4
足 zu2	足 zu2	足 zu2	足 zu2	足 zu2	足 zu2	足 zu2
		也 ye3	<			
故 gu4	故 gu4	故 gu4	故 gu4	故 gu4	或 huo4	或 huo4
令 ling2	令 ling2	令 ling2	令 ling2	令 ling2	命 ming4	令 ling2
			之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1
有 you3	有 you3	有 you3	有 you3	有 you3	或 huo4	或 huo4
所 suo3	所 suo3	所 suo3	所 suo3	所 suo3	所 suo3	所 suo3
屬 shu3	屬 shu3	屬 shu3	屬 shu3	屬 shu3	屬 shu3	屬 shu3
					-	
見 jian4	見 jian4	見 jian4	見 jian4	見 jian4	<del>-</del> 視 shi4	視 shi4
見 jian4 素 su4	見 jian4 素 su4	見 jian4 素 su4	見 jian4 素 su4	見 jian4 素 su4	- 視 shi4 素 su4	視 shi4 素 su4
•	•		_	•		
素 su4	素 su4	素 su4	素 su4	素 su4	素 su4	素 su4
素 su4 抱 bao4	素 su4 抱 bao4	素 su4 抱 bao4	素 su4 抱 bao4	素 su4 抱 bao4	素 su4 保 bao3	素 su4 保 bao3
素 su4 抱 bao4 樸 pu3	素 su4 抱 bao4 樸 pu3	素 su4 抱 bao4 朴 pu3	素 su4 抱 bao4 □	素 su4 抱 bao4 樸 pu3	素 su4 保 bao3 樸 pu3	素 su4 保 bao3 樸 pu3
素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3	素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3	素 su4 抱 bao4 朴 pu3 少 shao3	素 su4 抱 bao4 □	素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3	素 su4 保 bao3 樸 pu3 少 shao3	素 su4 保 bao3 樸 pu3 少 shao3
素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3	素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3	素 su4 抱 bao4 朴 pu3 少 shao3	素 su4 抱 bao4 □	素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3	素 su4 保 bao3 樸 pu3 少 shao3	素 su4 保 bao3 樸 pu3 少 shao3
素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3 私 si1	素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3 私 si1	素 su4 抱 bao4 朴 pu3 少 shao3 私 si1	素 su4 抱 bao4 □	素 su4 抱 bao4 樸 pu3 少 shao3 □ 而 er2	素 su4 保 bao3 樸 pu3 少 shao3 私 si1	素 su4 保 bao3 樸 pu3 少 shao3 私 si1

<sup>© 2005</sup> Nina Correa